

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN ÁP DỤNG CHO THẺ AUTO PLUS

(“Điều Khoản và Điều Kiện”)

(Bản Điều Khoản và Điều Kiện này có hiệu lực kể từ ngày 01/06/2022)

Việc sử dụng Thẻ Auto Plus do Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên United Overseas Bank (Việt Nam) (“**UOBV**”) phát hành (“**Thẻ**”) sẽ phải tuân theo các quy định và đáp ứng các điều kiện dưới đây. Khi sử dụng Thẻ này cũng như các Dịch Vụ được cung cấp trong chuỗi giá trị cộng hưởng Auto Plus, Quý Khách hàng đồng ý sẽ chịu ràng buộc vô điều kiện theo các điều kiện này (“**Bản Các Điều Kiện**”). Nếu quý khách không đồng ý với bất kỳ điều khoản nào trong Bản Các Điều Kiện này, vui lòng ngừng sử dụng Thẻ ngay lập tức.

1. Định nghĩa:

“**chúng tôi**” (từ loại đại từ chủ ngữ), “**chúng tôi**” (từ loại đại từ tân ngữ), “**của chúng tôi**” (từ loại tính từ sở hữu) và “**của chúng tôi**” (từ loại đại từ sở hữu)” nghĩa là UOBV; và “**Quý khách**” nghĩa là (những) người sử dụng Thẻ và các kể cả người dùng thay mặt công ty và/hoặc tổ chức của mình sử dụng Thẻ này.

“**Dịch Vụ**” nghĩa là các dịch vụ và/hoặc sản phẩm do các Đối Tác cung cấp cho Quý khách trong Auto Plus khi Quý khách sở hữu và/hoặc sử dụng Thẻ.

“**Đối Tác**” nghĩa là (các) công ty, nhà cung cấp, bên bán hoặc bất kỳ bên thứ ba nào đáp ứng các điều kiện của UOBV để tham gia vào và cung cấp sản phẩm và/hoặc dịch vụ trong Auto Plus.

“**Auto Plus**” nghĩa là Chuỗi giá trị cộng hưởng tập hợp từ các Đối Tác cung cấp Dịch Vụ và các ưu đãi kèm theo (tùy từng thời điểm) dành riêng cho các khách hàng vay mua xe ô tô của UOBV.

“**Thẻ**” nghĩa là thẻ Auto Plus do UOBV phát hành cho khách hàng cá nhân và khách hàng doanh nghiệp ký hợp đồng vay vốn với UOBV để mua sản phẩm xe du lịch thỏa đồng thời các điều kiện sau:

- Khách hàng cá nhân có hộ khẩu thường trú và Khách hàng doanh nghiệp có địa chỉ đăng ký kinh doanh tại Thành phố Hồ Chí Minh, Bình Dương, Bình Phước, Đồng Nai, Bà Rịa-Vũng Tàu, Tây Ninh và Long An;
- Khách hàng ký hợp đồng vay vốn để mua sản phẩm xe du lịch thuộc chính sách cho vay của UOBV thuộc các dòng xe Mazda, Kia, Honda, Toyota, Ford, Hyundai, GM Chevrolet, Nissan, Mitsubishi, Suzuki, Audi, BMW, Mercedes, Lexus, Land Rover, Subaru, Infiniti (Tan Chong Group), Peugeot (Thaco Group), Volkswagen, Jaguar, Volvo, VinFast; và
- Khách hàng đã được giải ngân và đang duy trì khoản vay mua xe du lịch tại UOBV, để sử dụng các Dịch Vụ và hưởng các ưu đãi kèm theo (nếu có) do Đối Tác cung cấp.

“**Thông Tin và Tài Liệu**” nghĩa là các nội dung, thông tin, tài liệu hoặc dịch vụ được thể hiện trên, chứa đựng trong và/hoặc cung cấp theo Thẻ, bao gồm (nhưng không giới hạn):

- (a) tập hợp các thông tin, tin tức, dữ liệu, văn bản, sách nhỏ quảng cáo (brochure), tờ bướm (cho dù là do UOBV hoặc bất kỳ bên thứ ba nào khác chuẩn bị);
- (b) các chương trình khuyến mại, sản phẩm và dịch vụ do UOBV và/hoặc các công ty liên kết và đối tác kinh doanh của UOBV tiếp thị;
- (c) các chương trình khuyến mại và/hoặc phiếu giảm giá của UOBV và/hoặc Đối Tác;
- (d) các siêu liên kết (hyperlink) đến website của UOBV và website của Đối Tác;
- (e) các công cụ liên lạc thông qua email, trang mạng xã hội, tin nhắn SMS; và
- (f) bất kỳ tính năng, nội dung hoặc dịch vụ nào khác mà chúng tôi có thể cung cấp trên hoặc qua Thẻ tại từng thời điểm theo toàn quyền quyết định duy nhất của chúng tôi.

2. Phạm vi áp dụng:

2.1 Chúng tôi có quyền:

- (a) thay đổi, sửa đổi, mở rộng, thu hẹp, xác định, chỉ định, tạm ngừng hoặc ngừng toàn bộ hay bất kỳ Dịch Vụ nào;
- (b) thay đổi hoặc sửa đổi các điều khoản và điều kiện áp dụng cho Thẻ và Dịch Vụ (kể cả Bản Các Điều Khoản này), tại bất kỳ thời điểm nào theo toàn quyền quyết định của chúng tôi mà không có bất kỳ trách nhiệm nào với Quý khách. Việc sử dụng Thẻ và Dịch Vụ sau khi chúng tôi thực hiện sửa đổi các điều khoản và điều kiện như nói trên sẽ được xem là Quý khách đã chấp nhận các điều khoản và điều kiện được sửa đổi.

2.2 Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm hoặc không có nghĩa vụ đối với bất kỳ chi phí, tổn thất, thiệt hại, trách nhiệm pháp lý nào hoặc các hậu quả khác phải chịu hay phát sinh liên quan đến việc thực hiện các quyền của chúng tôi theo Điều 2.1 trên.

3. Xác nhận và đồng ý nhận thông tin tài liệu:

Quý khách đồng ý nhận Thông Tin và Tài Liệu cũng như đồng ý sẽ được thông báo về các chương trình khuyến mãi, sản phẩm và dịch vụ do UOBV và/hoặc Đối Tác tiếp thị liên quan đến Thẻ.

4. Việc sử dụng thẻ:

Quý khách vui lòng xuất trình Thẻ khi sử dụng Dịch Vụ được cung cấp trong Auto Plus.

Giá trị hiệu lực của Thẻ: Kể từ ngày Quý khách nhận được Thẻ cho đến khi Quý khách tắt toán khoản vay mua xe với chúng tôi. Khi đó, Thẻ sẽ tự động hết hiệu lực cho dù chúng tôi có tiến hành thu hồi Thẻ hay không.

5. Điều khoản từ bỏ trách nhiệm và hạn chế:

- 5.1 Thông Tin và Tài Liệu được hiển thị trên và/hoặc cung cấp qua Thẻ đều được cung cấp theo “nguyên trạng” và “tình hình sẵn có”. Thông Tin và Tài Liệu thể hiện tình hình vào ngày xuất hiện Thông Tin và Tài Liệu đó, và không phản ánh bất kỳ thay đổi pháp luật, sự kiện hoặc thực tiễn nào kể từ ngày này. Chúng tôi không chịu trách nhiệm cập nhật Thông Tin và Tài Liệu hoặc chỉnh sửa bất kỳ điểm không chính xác nào mà sau này có thể sẽ được nhận biết. Tất cả mọi Thông Tin và Tài Liệu đều có thể được thay đổi mà không cần thông báo.
- 5.2 Thông Tin và Tài Liệu được hiển thị trên và/hoặc cung cấp qua Thẻ chỉ được cung cấp theo toàn quyền quyết định của chúng tôi và/hoặc của Đối Tác (tùy trường hợp). Việc sử dụng/truy cập vào Thông Tin và Tài Liệu sẽ thuộc phạm vi ràng buộc của các điều khoản và điều kiện riêng cũng như các điều khoản từ bỏ trách nhiệm riêng mà theo đó Thông Tin và Tài Liệu được cung cấp, và có thể được điều chỉnh bởi các điều khoản của hợp đồng chuyển quyền sử dụng dành cho người dùng cuối kèm theo tương ứng.
- 5.3 Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại hoặc tổn thất gián tiếp, đặc biệt, kinh tế hoặc hậu quả nào theo Bản Các Điều Khoản này, ngay cả khi chúng tôi đã được báo về hoặc lẽ ra đã phải dự tính trước khả năng xảy ra thiệt hại hay tổn thất đó. Các điều khoản về việc không nhận trách nhiệm trong Bản Các Điều kiện này sẽ có hiệu lực trong phạm vi tối đa được pháp luật cho phép.
- 5.4 Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm hoặc không có nghĩa vụ đối với hành vi hoặc vi phạm của Đối Tác hoặc bên thứ ba khác hoặc đối với lỗi trong Dịch Vụ hoặc hàng hóa hay dịch vụ được cung cấp theo các chương trình khuyến mãi và/hoặc phiếu giảm giá liên quan đến Dịch Vụ. Chúng tôi không phải là đại lý của bất kỳ Đối Tác hoặc bên thứ ba nào. Mọi tranh chấp về chất lượng hoặc tiêu chuẩn Dịch Vụ đều phải do Quý khách giải quyết trực tiếp với Đối Tác hoặc bên thứ ba liên quan. Đối Tác hoặc bên thứ ba có thể quy định các điều kiện đối với Dịch Vụ hoặc hàng khuyến mãi và/hoặc phiếu giảm giá (tùy trường hợp). Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn

thương, tổn thất hoặc thiệt hại nào là hậu quả của việc sử dụng Dịch Vụ hoặc đổi hàng khuyến mãi và/hoặc phiếu giảm giá này.

6. Không được sử dụng trái Pháp luật hoặc theo hướng gây hại:

- 6.1 Quý khách không được sử dụng Thẻ, kể cả Dịch Vụ và Thông Tin và Tài Liệu, vào bất kỳ mục đích bất hợp pháp nào hoặc vi phạm bất kỳ quy định hoặc chính sách nào có liên quan (kể cả chính sách bảo hành của hãng xe du lịch), và quý khách cam kết sẽ tuân thủ tất cả các luật hoặc quy định áp dụng.
- 6.2 Quý khách hiểu và đồng ý rằng khi sử dụng Dịch Vụ, Quý khách sẽ tự chịu mọi chi phí, phí tổn và mọi rủi ro có thể phát sinh, và chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm hoặc không có nghĩa vụ với quý khách về bất kỳ chi phí, tổn thất, phí tổn, thiệt hại, trách nhiệm pháp lý nào hoặc các hậu quả khác dù dưới bất kỳ tính chất gì. Quý khách cam đoan và bảo đảm rằng việc sử dụng Dịch Vụ sẽ không làm suy giảm giá trị hoặc gây ra bất kỳ tổn thất đối với tài sản bảo đảm cho hoặc có liên quan đến (các) khoản vay của Quý khách với chúng tôi. Chúng tôi có quyền hạn chế hoặc nghiêm cấm bất kỳ và tất cả các hoạt động, hành vi hoặc Dịch Vụ mà chúng tôi, theo toàn quyền quyết định riêng của mình, xác định là có thể gây hại cho tài sản bảo đảm vừa nêu.

7. Khẳng định và đảm bảo:

- 7.1 Quý khách khẳng định và bảo đảm rằng việc Quý khách sử dụng Thẻ và Dịch Vụ không vi phạm hoặc không mâu thuẫn với bất kỳ tài liệu thành lập nào của Quý khách (nếu có), bất kỳ luật hoặc quy định áp dụng nào, hoặc bất kỳ tài liệu hoặc văn bản nào khác mà có hiệu lực ràng buộc hoặc áp dụng đối với Quý khách.
- 7.2 Các khẳng định và bảo đảm nói trên sẽ xem như được lặp lại mỗi khi Quý khách sử dụng Thẻ và Dịch Vụ.

8. Bồi thường:

Quý khách sẽ giữ cho chúng tôi không bị thiệt hại bởi cũng như bảo đảm cho chúng tôi được bồi thường đầy đủ đối với bất kỳ và tất cả khiếu nại, khiếu kiện, thủ tục tố tụng, tổn thất, thiệt hại, chi phí, phí tổn (bao gồm và không giới hạn chi phí pháp lý trên cơ sở bồi thường đầy đủ) và trách nhiệm pháp lý thuộc bất kỳ tính chất nào cũng như dù phát sinh như thế nào mà có thể được tiến hành đối với chúng tôi, hoặc chúng tôi có thể gánh chịu hay phải chịu từ, hoặc trực tiếp hay gián tiếp có liên quan đến:

- (a) việc vi phạm hoặc không tuân thủ bất kỳ điều khoản nào trong Bản Các Điều Khoản này từ phía Quý khách hoặc bất kỳ người hay pháp nhân nào khác trong trường hợp người hay pháp nhân đó có thể sử dụng Thẻ (nếu có);
- (b) việc Quý khách vi phạm bất kỳ quyền nào (dù có liên quan đến sở hữu trí tuệ hoặc lĩnh vực khác) của một người hay pháp nhân khác; hoặc
- (c) việc Quý khách vi phạm bất kỳ yêu cầu luật định, nhiệm vụ hoặc luật nào.

9. Không từ bỏ/Tính độc lập của điều khoản

- 9.1 Việc chúng tôi không thực hiện, không buộc thi hành hoặc chậm thực hiện, chậm buộc thi hành các quyền của chúng tôi theo Bản Các Điều Khoản này sẽ không được xem là sự từ bỏ, hạn chế, tổn hại hoặc làm suy giảm, hoặc không được hiểu là rào cản đối với việc thực hiện hoặc buộc thi hành quyền đó, hoặc sẽ không buộc chúng tôi phải chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào phát sinh từ đó.

- 9.2 Nếu có bất kỳ một hay một số điều khoản trong Bản Các Điều Khoản này được cho là không có hiệu lực, bất hợp pháp hoặc không thể thi hành trên bất kỳ phương diện nào theo bất kỳ luật áp dụng nào, thì hiệu lực, tính hợp pháp và tính thi hành của các điều khoản còn lại trong Bản Các Điều Khoản này sẽ không bị ảnh hưởng hoặc không bị giảm sút dưới bất kỳ hình thức nào.
- 10. Chấm dứt:** Chúng tôi có thể chấm dứt thỏa thuận/hợp đồng nào được điều chỉnh bởi Bản Các Điều Khoản này và chấm dứt việc sử dụng Thẻ (kể cả Dịch Vụ và Thông Tin và Tài Liệu) của Quý khách, tại bất kỳ thời điểm nào dù có hay không có lý do hoặc dù có hay không có thông báo.
- 11. Quyền sở hữu trí tuệ:**
- 11.1 Các nhãn hiệu thương mại, logo, nhãn hiệu dịch vụ, quyền tác giả đi kèm theo các nội dung (kể cả nhưng không giới hạn bản văn, dữ liệu và hình ảnh) của Thẻ và/hoặc Thông Tin và Tài Liệu đều thuộc quyền sở hữu của chúng tôi hoặc Đối Tác (tùy trường hợp). Không được sao chép, phân phối, tái xuất bản, chia sẻ hoặc truyền bất kỳ phần nào trong Bản Các Điều Khoản này theo bất kỳ phương thức nào hoặc bằng bất kỳ phương tiện gì, nếu không có văn bản đồng ý trước của chúng tôi/chủ sở hữu có liên quan.
- 11.2 Quý khách công nhận rằng các điều khoản nói trên sẽ không làm hạn chế bất kỳ điều khoản cụ thể nào được quy định trong các điều khoản và điều kiện riêng của Thông Tin và Tài Liệu cụ thể được cung cấp qua Thẻ.
- 12. Luật áp dụng và thẩm quyền xét xử:**
- 12.1 Chúng tôi không khẳng định rằng Thẻ là phù hợp hoặc có sẵn để được sử dụng tại các địa điểm/quốc gia khác ngoài Việt Nam. Trừ khi được quy định khác đi, Thẻ sẽ không được hiểu là cung cấp các dịch vụ và tiện ích ngoài phạm vi Việt Nam.
- 12.2 Bản Các Điều Khoản này và tất cả mọi vấn đề liên quan đến việc quý khách sử dụng Thẻ và/hoặc Dịch Vụ sẽ được điều chỉnh bởi và được diễn giải phù hợp với pháp luật Việt Nam. Đối với các tranh chấp phát sinh từ hoặc liên quan đến Bản Các Điều Khoản này, chúng tôi và Quý khách sẽ cùng nhau giải quyết trên tinh thần hợp tác. Trong trường hợp các bên không đạt được thỏa thuận, tranh chấp sẽ được giải quyết theo quy định của pháp luật Việt Nam.
- 13. Quyền của bên thứ ba:** Người nào không phải là một bên tham gia bất kỳ thỏa thuận/hợp đồng nào được điều chỉnh bởi Bản Các Điều Khoản này sẽ không có quyền buộc thi hành bất kỳ điều khoản nào trong Bản Các Điều Khoản này.

Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên United Overseas Bank (Việt Nam)

Được ban hành ngày [01.06.2022].